

EUROPOS CENTRINIO BANKO GAIRĖS (ES) 2016/66**2015 m. lapkričio 26 d.****iš dalies keičiančios Gairės ECB/2013/24 dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje (ECB/2015/40)**

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 5 straipsnio 1 ir 2 dalis, 12 straipsnio 1 dalį ir 14 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) atskaitomybės už papildomus duomenis laikotarpio sumažinimas trejomis dienomis, taikytinas nuo pirmojo perdavimo 2017 m. pagal Gairės ECB/2013/24 ⁽¹⁾, nuo šiol nėra būtinas dėl Valdančiosios tarybos posėdžių tvarkaraščio pakeitimų. Siekiant didesnio veiksmingumo sprendimai dėl atskaitomybės laikotarpių sumažinimo, atsižvelgiant į galimus būsimus tvarkaraščio pasikeitimus, turi būti deleguoti Vykdomajai valdybai, kuri turi atsižvelgti į Statistikos komiteto (toliau – SK) nuomonę;
- (2) be to, Gairėse ECB/2013/24 nustatyti papildomų duomenų reikalavimai, turi būti pakeisti taip, kad būtų įtrauktos paskolos tarp ne finansų bendrovių savanoriškumo pagrindu siekiant padidinti euro zonos suvestinių rodiklių aprėptį ir kokybę;
- (3) todėl reikia atitinkamai iš dalies pakeisti Gairės ECB/2013/24,

PRIĖMĖ ŠIAS GAIRĖS:

*1 straipsnis***Daliniai pakeitimai**

Gairės ECB/2013/24 iš dalies keičiamos taip:

1. 2 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Papildomų duomenų reikalavimai apima sandorius ir atsargas laikotarpiu nuo paskutinio 2012 m. ketvirčio iki atskaitinio ketvirčio. Šie papildomi duomenys teikiami remiantis geriausiais įvertinimais. Papildomų duomenų reikalavimai, nurodyti I priedo 1, 2, 4 ir 5 lentelių H, H.1 ir H.2 stulpeliuose (valdžios sektoriaus ir jo subsektorių papildomi duomenys) ir I priedo 4 ir 5 lentelių B stulpelio 3 ir 13 eilutėse (paskolų tarp ne finansų bendrovių papildomi duomenys) teikiami savanoriškai.“;

2. 4 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Papildomi duomenys, nurodyti 2 straipsnio 2 dalyje, pateikiami ECB per laikotarpį, kuris neviršija 85 kalendorinių dienų pasibaigus atskaitiniam ketvirčiui. Vykdomoji valdyba, prirėikus, gali sutrumpinti šį terminą iki 82 dienų, atsižvelgdama į SK nuomonę. Apie savo sprendimą Vykdomoji valdyba nedelsdama informuoja Valdančiąją tarybą. ECB praneša apie bet kokius atskaitinio laikotarpio pasikeitimus ne vėliau kaip prieš metus iki įgyvendinimo datos.“;

3. 1 priedas iš dalies keičiamas remiantis šių gairių priedu.

⁽¹⁾ 2013 m. liepos 25 d. Europos Centrinio Banko gairės 2014/3/ES dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje (ECB/2013/24) (OL L 2, 2014 1 7, p. 34).

*2 straipsnis***Įsigaliojimas ir įgyvendinimas**

1. Šios gairės įsigalioja tą dieną, kai apie jas pranešama valstybių narių, kurių valiuta yra euro, nacionaliniams centriniams bankams.
2. Eurosistemos centriniai bankai laikosi šių gairių nuo 2016 m. sausio 1 d.

*3 straipsnis***Adresatai**

Šios gairės skirtos visiems Eurosistemos centriniams bankams.

Priimta Frankfurte prie Maino 2015 m. lapkričio 26 d.

ECB valdančiosios tarybos vardu

ECB Pirmininkas

Mario DRAGHI

Gairių ECB/2013/24 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Lentelė „Duomenų reikalavimų santrauka“ pakeičiama taip:

„Duomenų reikalavimų santrauka“

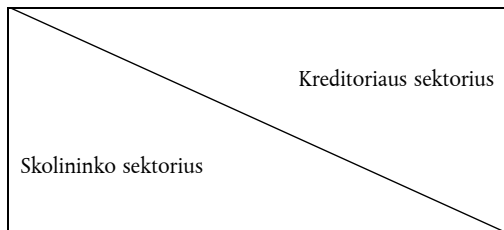
Straipsnis	Turinys	Lentelės	Duomenų tipas			Ataskaitinis laikotarpis	1 ataskaitinė data	Terminai	Pastabos
			Atsargos	Sandoriai	Kiti apimties pokyčiai				
2 straipsnio 2 dalis 4 straipsnio 1 dalis	Papildomi duomenys; tik tamsiai pilki langeliai	T1 – turtas T2 – įsipareigojimai T4 – trumpalaikės paskolos (w-t-w) T5 – ilgalaikės paskolos (w-t-w)	✓	✓		Nuo 2012 m. IV ketvirčio	2014 m. rugsėjis	t + 85	— Geriausi vertinimai — Tamsiai pilki langeliai H, H.1 ir H.2 stulpeliuose pildomi savanoriškai — Tamsiai pilki langeliai 4 ir 5 lentelių B stulpelio 3 ir 13 eilutės pildomos savanoriškai
2 straipsnio 3 dalies a punktas 2 straipsnio 5 dalis 3 straipsnio 2 dalis 3 straipsnio 3 dalies a ir b punktai 4 straipsnio 2 dalis	Nacionaliniai duomenys; visi langeliai	T1 – turtas T2 – įsipareigojimai T3 – indėliai (w-t-w) T4 – trumpalaikės paskolos (w-t-w) T5 – ilgalaikės paskolos (w-t-w)	✓	✓	✓	Nuo 2012 m. IV ketvirčio	2014 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio: t + 100 Nuo 2017 m. kovo: t + 97	— Kartu pateikiami metaduomenys — Duomenys 3–5 lentelių 12–21 eilutėse turi būti pakoreguoti, siekiant parodyti euro zonos sudėtį; remiantis geriausiais vertinimais — Duomenys 3–5 lentelių 12–21 eilutėse neskelbiami
2 straipsnio 3 dalies b punktas 2 straipsnio 5 dalis 3 straipsnio 2 dalis 3 straipsnio 3 dalies c punktas 4 straipsnio 2 dalis	Nacionaliniai duomenys; visi langeliai	T1 – turtas T2 – įsipareigojimai T3 – indėliai (w-t-w) T4 – trumpalaikės paskolos (w-t-w) T5 – ilgalaikės paskolos (w-t-w)	✓	✓		Nuo 1999 m. I ketvirčio iki 2012 m. III ketvirčio	2017 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio: t + 100 Nuo 2017 m. kovo: t + 97	— Geriausi vertinimai — 1 ir 2 lentelių J ir K stulpeliai pildomi savanoriškai — Kartu pateikiami metaduomenys — Duomenys 3–5 lentelės 12–21 eilutėse turi būti pakoreguoti, siekiant parodyti euro zonos sudėtį; remiantis geriausiais vertinimais — Duomenys 3–5 lentelės 12–21 eilutėse neskelbiami

Straipsnis	Turinys	Lentelės	Duomenų tipas			Ataskaitinis laikotarpis	1 ataskaitinė data	Terminai	Pastabos
			Atsargos	Sandoriai	Kiti apimties pokyčiai				
2 straipsnio 4 dalis 2 straipsnio 5 dalis 3 straipsnio 2 dalis 3 straipsnio 3 dalies a ir b punktai 4 straipsnio 2 dalis	Nacionaliniai duomenys; visi langeliai	T6 – trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai (w-t-w) T7 – ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (w-t-w) T8 – biržinės akcijos (w-t-w) T9 – investicinių fondų akcijos (w-t-w)	✓	✓	✓	Nuo 2013 m. IV ketvirčio	2015 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio: t + 100 Nuo 2017 m. kovo: t + 97	— Kartu pateikiami metaduomenys — Duomenys 12–21 eilutėse turi būti pakoreguoti, siekiant parodyti euro zonos sudėtį; remiantis geriausiais vertinimais — Duomenys 3–5 lentelės 12–21 eilutėse neskelbiami“

2. 4 ir 5 lentelės pakeičiamos taip:

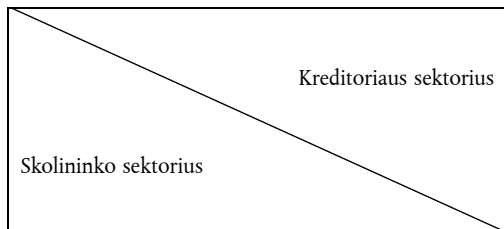
„4 lentelė

Trumpalaikės paskolos (F.41) ⁽¹⁾



A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidentai									
Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽²⁾ (S.121 + ... + S.123)	Ne PRF ⁽³⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 + ... + S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius		Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14 + S.15)
							Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	

1	Iš viso (S.1)								
2	Iš viso (S.1)								
3	S.11								
4	S.121 + ... + S.123								
5	S.124								
6	S.125 + ... + S.127								
7	S.128								



A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidentai									
Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽²⁾ (S.121 + ... + S.123)	Ne PRF ⁽³⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 + ... + S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14 + S.15)

8		S.129							
9		S.13							
10		S.14 + S.15							
11	Iš viso (S.2)								
12	Iš viso (S.1)								
13	S.11								
14	S.121 + ... + S.123								
15	S.124								
16	S.125 + ... + S.127								
17	S.128								
18	S.129								
19	S.13								
20	S.14 + S.15								
21	Rezidentai už euro zonos ribų								

(1) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

(2) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ) (S.121 + S.122 + S.123). Vadovaujantis 2010 m. ESS (5.118 dalimi), indėlių bendrovėms suteiktos trumpalaikės paskolos (S.121 + S.122) priskirtinos indėliams (F.22 arba F.29).

(3) Pinigų rinkos fondai (PRF) (S.123).

(4) Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

Ilgalaikės paskolos (F.42) ⁽¹⁾

Skolininko sektorius	Kreditoriaus sektorius
----------------------	------------------------

A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidentai									
Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ (?) (S.121 + ... + S.123)	Ne PRF (?) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 + ... + S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius		Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14 + S.15)
							Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	

1	Iš viso (S.1)								
2	Iš viso (S.1)								
3	S.11								
4	S.121 + ... + S.123								
5	S.124								
6	S.125 + ... + S.127								
7	S.128								
8	S.129								
9	S.13								
10	S.14 + S.15								
11	Iš viso (S.2)								
12	Iš viso (S.1)								
13	Nerezidentai	Euro zonos, išskyrus vidaus	S.11						
14		S.121 + ... + S.123							

Kreditoriaus sektorius
Skolininko sektorius

A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidentai									
Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽²⁾ (S.121 + ... + S.123)	Ne PRF ⁽³⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 + ... + S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius		Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14 + S.15)
							Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	

15		S.124							
16		S.125 + ... + S.127							
17		S.128							
18		S.129							
19		S.13							
20		S.14 + S.15							
21	Rezidentai už euro zonos ribų								

⁽¹⁾ Likučiams, sandoriams ir kitiems apimtys pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

⁽²⁾ Pinigų finansų įstaigos (PFĮ) (S.121 + S.122 + S.123).

⁽³⁾ Pinigų rinkos fondas (PRF) (S.123).

⁽⁴⁾ Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).“